NOMENCLATURE

flûte (aussi fl.en sol,piccolo)
hautbois (aussi cor anglais)
clarinette en sib (aussi cl.basse en sib)
basson (aussi contrebasson)

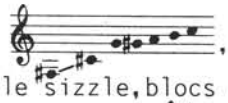
trompette en ut
2 cors en fa
trombone ténor-basse

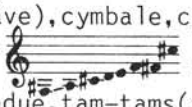
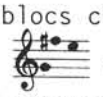
harpe
piano (aussi celesta et orgue électrique)
percussion (3 exécutants)*

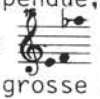
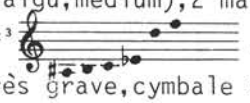
soprano solo
alto solo
} éventuellement légèrement amplifiées

violon
alto
violoncelle
contrebasse

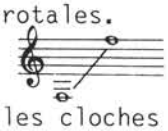
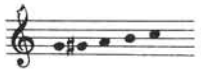
*Les instruments à percussion:

perc.1: Vibraphone,crotale ,cloches plaques  ,rins japonais*² ,timbale ,
bongos(aigu,medium,grave),cymbale,cymbale sizzle,blocs chinois(aigu,grave),maracas aigu.

perc.2: Marimbaphone,cloches*³  ,rins japonais  ,gongs ,tarolle,grosse caisse grave,
cymbale,cymbale suspendue,tam-tams(aigu,medium),2 maracas mediums.

perc.3: Vibraphone,crotales  ,cloches*³  ,rins japonais*² ,caisse claire,
bongos(aigu,grave),grosse caisse très grave,cymbale suspendue,tam-tams(medium,grave,très grave),
woodblock medium,guiro fixé,claves,2 maracas graves,glass-chimes.

*²Les rins japonais peuvent être obtenus sur demande auprès de l'éditeur. Il est aussi possible de les remplacer par des crotales.

*³Il suffit d'un jeu de cloches tubes  qui sera démonté et partagé entre les deux joueurs.
Il est aussi possible de remplacer les cloches plaques suivantes:  par des cloches tubes qui peuvent être aussi empruntées au même jeu.

CONVENTIONS POUR LES PARTIES VOCALES

- =intonation parlée à hauteur indéterminée
- =intonation parlée à la hauteur indiquée par la note
- =presque chanté, laisser toutefois le son assez indécis

  La notation habituelle est réservée à l'intonation chantée
- =intonation parlée le plus bas possible
- =intonation parlée avec beaucoup de souffle
- \+ =bouche fermée
- ⊕ =bouche à moitié ouverte
- ○ =bouche ouverte

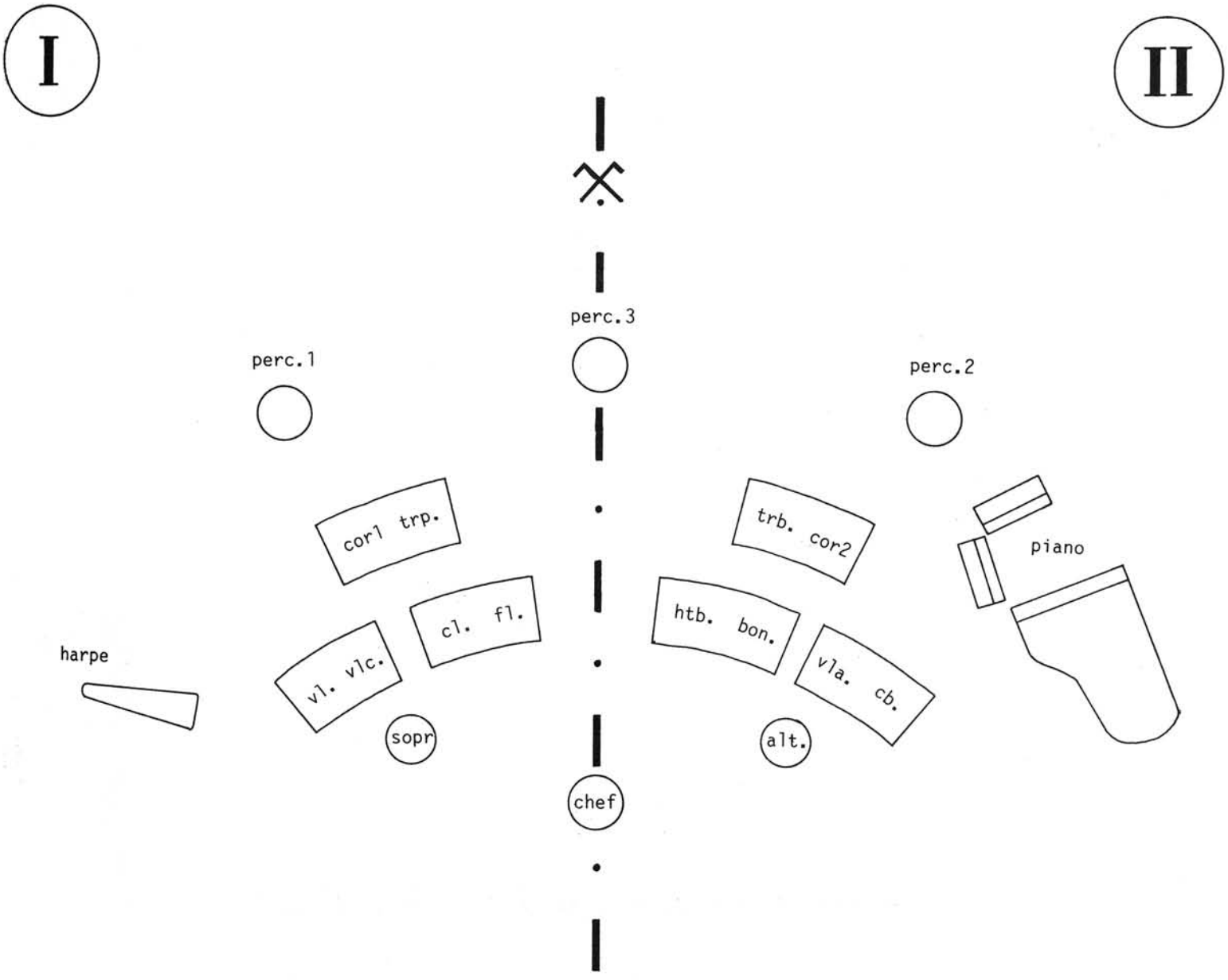
NOTE: La partition n'est pas écrite en "sons réels"-les parties de cor,cor anglais et de clarinette sont transposées selon les conventions habituelles

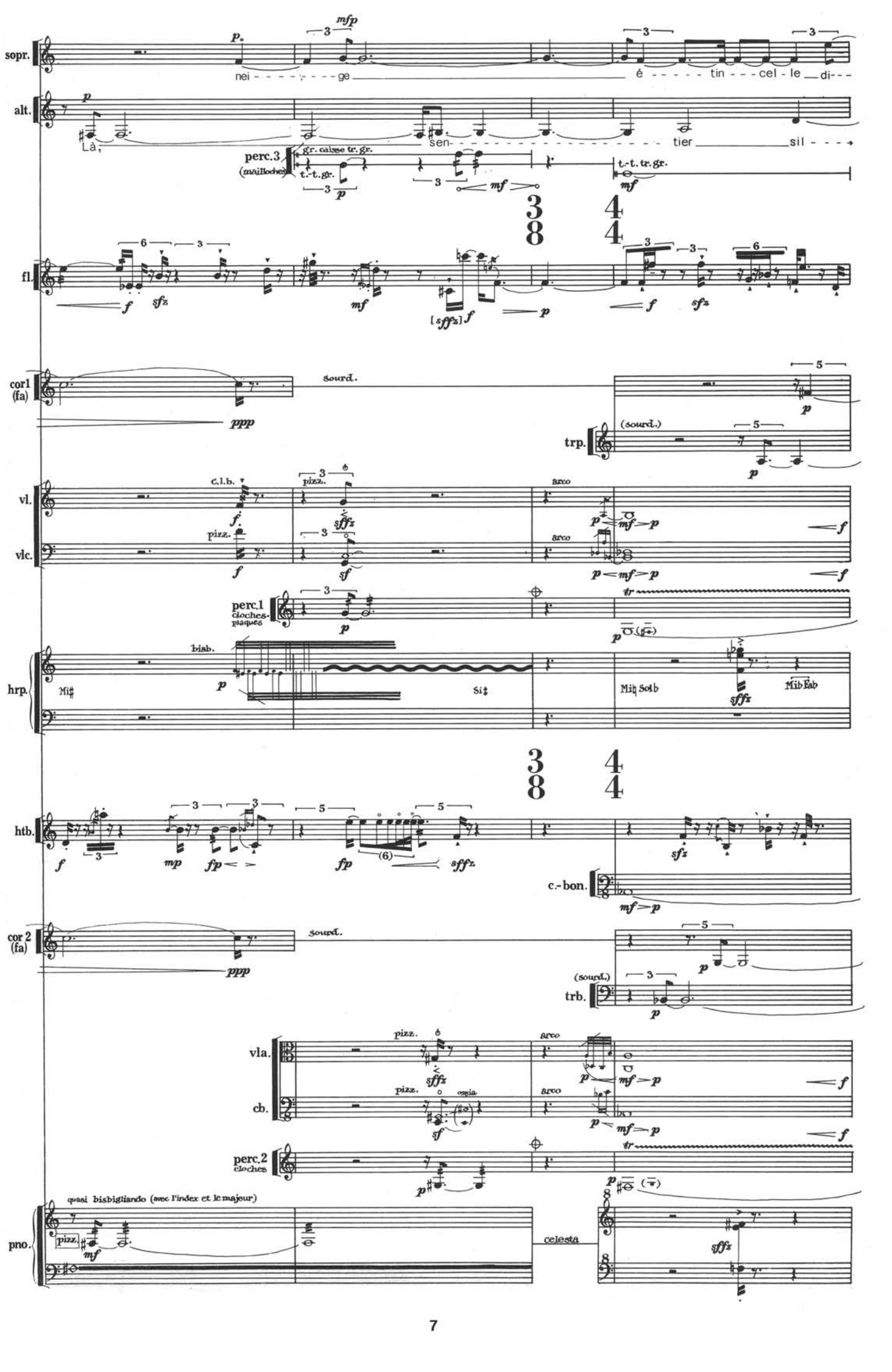
Remarque pour le chef d'orchestre concernant les pages 47-52

Il faudrait diriger la page 47 sans partition de manière à passer directement à la page 48 à la fin de la page 46, puis tourner normalement à la page 49, profitant de la première mesure à $\frac{4}{4}$ page 50.

Si une légère amplification est employée pour les voix, il ne faut pas oublier que seules les pages 6,7-16,40-43,53-58 sont vraiment solistes. Il faut éviter de les amplifier de manière à les entendre au premier plan pendant les passages à ♩ = 108 pages 18-28,ainsi que les passages parlés pages 28-33.

DISPOSITION DE L'ORCHESTRE




sopr.
nei - - - - - - - ge
é - - - - - tin - - - cel - le di - - -
alt.
Là,
sen - - - - - - - - - - - - - - - - tier
sil - - -
perc.3
(mailloches)
gr. caisse tr. gr.
t.-t. gr.
t.-t. tr. gr.
fl.
cor1
(fa)
sourd.
trp.
(sourd.)
vl.
c.l.b.
pizz.
arco
vlc.
perc.1
cloches-plaques
hrp.
bisb.
Mi♯
Si♯
Mi♮ Sol♭
Mi♭ Fa♭
htb.
c.-bon.
cor 2
(fa)
sourd.
trb.
(sourd.)
vla.
cb.
ossia
perc.2
cloches
pno.
quasi bisbigliando (avec l'index et le majeur)
pizz.
celesta